



1431

Серго Кокая – Сакартвело

Запись текста и Перевод Ritsa_Ir118FBFBLOKVK

Менатреба шени момГимали мзе,
Ис ром ибанс да Тан цремлебс малавс,
ПиКри ме ар мекиТхеба, исе эдзебс гзебс,
Гзебс ромлиТац самшблоскен Цавал.

Принев :

Мзе дамибруне, СаКарТвело,
Ламазо, санатрело,
Дзвелебурад чамехуте гулши,
Шен чемо оцнеба унаТело,
Минда ром агамГеро,
СиТбо чагиКаро сулши.

ШенТан эрТад мудам эмГереба гулс,
ДарЦКеба сиКварулис Това,
Ушеноба исе сткива ам гза дакаргул,
Шени швили майнц шенТан мова.

Принев :

Принев 2 раза :

СиТбо чагиКаро сулши,
СиТбо чагиКаро сулши.

Перевод песни на русский язык :

Я скучаю по твоему улыбающемуся солнцу,
То, которое умывается и прячет свои слезы,
Мысли меня не спрашивают, так ищут пути,
Пути, по которым я к Родине пойду.

Принев :

Верни мне солнце, СаКарТвело,
Красивая, желанная,
По старинке прижми меня к сердцу,
Ты моя мечта светлая,
Я хочу заставить тебя петь,
Теплом наполнить твою душу.

С тобою вместе всегда поётся сердцу,
Орошая снегопад любви!
Без тебя так больно этому потерявшему путь,
Твой сын всё равно к тебе придёт.

Принев :

Принев 2 раза :

Теплом наполнить твою душу.
Теплом наполнить твою душу.

Текст песни на грузинском языке :

მენატრება შენი მომგიმალი მზე,
ის რომ იბანს და თან ცრემლებს მალავს,
ფიქრი მე არ მეკითხება, ისე ეძებს გზებს,
გზებს როლითაც სამშობლოსკენ წავალ.

Принев :

მზე დამიბრუნე, საქართველო,
ლამაზო, სანატრელო,
ძველებურად ჩამებუტე გულში,
შენ ჩემო ოცნება უნათელო,
მინდა რომ აგამღერო,
სითბო, ჩაგიყარო სულში.

შენთან ერთად მუდამ ემღერება გულს,
დარწყება სიყვარულის თოვა,
უშენობა ისე სტკივა ამ მზე დაკარგულ გულს,
შენი შვილი მაინც შენთან მოვა.

Принев :

Принев 2 раза :

სითბო, ჩაგიყარო სულში. *2